

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 118 (1992)  
**Heft:** 32  
  
**Rubrik:** Narrengazette

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



hess und er reist nach Amerika. Als Farmerknecht, Müllerarbeiter, Mississippi-Mattrose, Orangenerkäufer, als Werber für die mexikanische Armee, als Landerkäufer in einem Modewarengeschäft und schliesslich als Teilhaber seines Bruders Adolf an einem Lebensmittelladen im texanischen Brownsville schlägt sich Karl Friedrich mühselig durchs harte Leben in der Neuen Welt. Im Dezember 1848 – just als im alten Europa überall der Revolutionsteufel los ist – kommt Landolt wieder resigniert in die Schweiz zurück. Im Januar 1849 zucht Karl Friedrich im Weiseliand. «Bei einem Lehrer in Romont nahm ich französischen Unterricht, jedoch aus dem Lernen wurde nicht viel, da ich schon am ersten Tag meines dortigen Aufenthalts meine spätere erste Frau kennenlernte. Es entspann sich sehr bald ein Liebesverhältnis, und nun wurde Amor mein Französisch-Lehrer und mein...»

Da Karl Friedrich über eine prächtige Tenorstimme verfügt, schwankt er eine Zeitlang zwischen «Frisis und Musik», stürzt sich nach einigen Bedenkwochen jedoch definitiv auf die Erzeugung feiner Lacke. An den Weltausstellungen in Wien 1873 und in Paris 1878 wurden Landolt Medaillen und Diplome für seine Schweizer Qualitätsprodukte verliehen, den Bahnpionier Niklaus Riggenbach, die Königin von Sachsen und der *Rebelspalter* in seiner Nr. 29 des Jahrgangs 1883 loben den initiativen Fabrikanten.

Als Sängerringe Landolt eine zweite, eine musische Karriere. Seit seinem 17. Altersjahr ist er Mitglied verschiedener Gesangsvereine. In Paris vertritt er bravourös bei einem Fest der Schweizer Kolonie einen verhanderten Tenor der Oper, sämtliche kantonalen und eidgenössischen Sängervereine. In Vevey im Juli 1865 singt er eine anspruchsvolle Solopartie. Im gleichen Jahr organisiert Landolt's Freund, der Dirigent und Komponist Ferdinand David Polten (seine Mutter war Hofpianistin der Königin von England und er selbst Schüler Mendelssohns), eine Konzertsreihe durch die Schweiz. Landolt singt Lieder von Schubert, Schumann und Mendelssohn.

Im Ausland lässt der Lackfabrikant 1881 am VII. deutschen Malertag in Dresden, wo er auch seine Produkte ausstellte, seinen Tenor erschallen. Der Bischof von Annam, der Graf Chomontrowsky und der Herzog von Viconti gehören zum Bekanntenkreis des populären Aarauer, der übrigens auch als Oratoriensänger geschätzt wird.

Am Eidgenössischen Sängertag 1865 sichtet Landolt auf das Podium vor das bereits sehr animierte Publikum und gestikuliert so, wie wenn er eine Rede halten will. Er öffnet den Mund, bewegt sich lebhaft, deutet mit grossartigen eilen Gesten um sich, hebt jedoch in Wirklichkeit stocktumm. Die Sängervereine glauben alle, den Redner nicht richtig



Hans A. Jenny

## Schweizer Originale

Porträts helvetischer Individuen  
128 Seiten, Taschenbuchformat, broschiert,  
Fr. 14.80  
ISBN-Nr. 3.85819.158-2

Hans A. Jenny, Nostalgie-spezialist und Anekdotensammler, ist den Lebensläufen jener unbekannt und bekannten Schweizer(innen) nachgegangen, die durch ihre Originalität besonders auffielen. In diesem Buch finden sich Aussenseiter wie Hans Worrenberg, «der Zwerg im Wohnsarg», genauso wie Bundesrat (und Anekdotenlieferant) Rudolf Minger, das tragikomische Schicksal des «Dällebach Kari» ist ebenso nachzulesen wie die Geschichte der «schönen Schifferin vom Brienzersee», Elisabetha. Das Bändchen beweist, dass die Schweizer(innen) keineswegs so langweilig sind, wie es ein weitverbreitetes Vorurteil glauben machen will!

2. Auflage

**Wo bitte?** Das Resultat einer ETH-Untersuchung, wonach Insekten in der Umgebung von Atomkraftwerken «nicht stärker deformiert sind als sonst in der Natur», animierte die *Sonntags-Zeitung* zur Frage: «Als sonst in der wo?»

**Schwellenfreude.** In Zürich haben die Verkehrsberuhigungs-Strassenschwellen dem zuständigen Stadtrat vornamens Rudolf den Spitznamen «Schwelle-Ruedi» beschert. In Bern hat nun der städtische Planungs- und Baudirektor Marc-Roland Peter eine Mediengruppe ins Kirchenfeld geführt, wo Bodenwellen des Automobilisten Fahrt verlangsamen. Laut *Berner Zeitung* hat der Baudirektor die Schwellen einzeln getauft, und sein Lieblingsstück heisse «Leni-Schwelle», weil dort die grüne Nationalrätin Leni Robert wohne. Nicht erwähnt habe er jedoch, dass die letzte Schwelle einer gemeinderätlichen Vollbremsung (Beruhigungsprogramm-Stop im Kirchenfeld) zum Opfer gefallen sei. Das Blatt: «Konsequenterweise müsste es sich dabei um die «Marc-Roland-Schwelle» handeln.»

**Klassisch kommentiert.** Immer weitere Kreise zieht die Absicht der Bundesbehörden, die Gemäldesammlung Oskar Reinhart am Römerholz in Winterthur an das Metropolitan Museum in New York auszuleihen. In einem Leserbrief an die *NZZ* reagierte ein Zürcher Professor unterm Titel «Museen» mit einem Epigramm des Staatsministers v. Goethe, «unseren Staatsministern ins Stammbuch geschrieben»: «An Bildern schleppt ihr hin und her / Verlorne und Erworbne: / Und bei dem Senden kreuz und quer / Was bleibt uns denn? – Verdorbn!»

**Diarrhöe.** Was im gehobenen Sprachumgang bei uns Diarrhöe genannt wird, sucht rund die Hälfte der Touristen in südlichen Ferienländern heim. Drum gibt *Blick* Tips und meldet auch, damit man das Übel im fremden Land beim Namen nennen kann: «Durchfall heisst auf italienisch diarrhea, spanisch la diarreá, französisch la diarrée, englisch diarrhoea». Gewaltig, wie man sich also mit einem einzigen griechischen Wort derart international problemlos verständigen kann in einer unangenehmen Sache, die in helvetischen Touristkreisen übrigens mit Vorliebe «Montezumas Rache» und «Inselgalopp» genannt wird.

**Zweisprachig.** Fünf Jahre untersuchten ein Soziologe und ein Politologe den sprachlichen Alltag im Wallis und in Freiburg. Erwähnt wird dabei auch, wie die *Basler Zeitung* berichtet, der flexible Sprachgebrauch in einigen Freiburger Dörfern: «Bonjour, wie geits, ça va?» Dem wäre beizufügen: Am rechten Bielersee-Ufer gibt's Einheimische, die noch radikaler kombinieren, indem sie munter «ça geits?» fragen.

**Narrenfreiheit.** Laut der Klatschkolumnistin der *Züri Woche* ist die monegassische Grimaldi-Familie eine Ansammlung von Witzfiguren, die einfach Narrenfreiheit geniesst, weil Monaco an Frankreich zurückfallen würde, sobald das Fürstenhaus nicht mehr existierte respektive kein Thronerbe mehr da wäre. Und: «Die Monegassen nähmen auch Mickey Mouse zum Fürsten, wenn sie sich so ihr Steuerparadies erhalten könnten.»

**Klar?** Die Bosnien-Strategie der UNO und der EG ist laut Österreichs *Kurier* klar: «Die warten mit einem Eingreifen in Bosnien solange, bis es keinen Flüchtling mehr gibt, den man retten kann.» Und die *Kronen-Zeitung* quittiert US-Aussenminister Bakers Bemerkung, dass die Amis von den Serben jetzt Taten erwarten, mit dem Kommentar: «Da hat er recht. Bisher sind sie eher durch Untaten aufgefallen.»

Nebelspalter

Bei Ihrem Buchhändler